

BAUSCH + LOMB

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Этот листок-вкладыш предназначен для информирования пользователей однодневных гидрофильных мягких контактных линз Bausch + Lomb о том, как носить линзы и как ухаживать за ними.

Варианты исполнения BAUSCH + LOMB Biotrue® ONEday (nesofilcon A):

- BAUSCH + LOMB Biotrue® ONEday for Astigmatism (для астигматизма);
- BAUSCH + LOMB Biotrue® ONEday for Presbyopia (для пресбиопии).

Официальный
производитель:

компания «Бауш энд Ломб Инкорпорейтед»
(Bausch + Lomb Incorporated)
1400 Норс Гудман Стрит, Рочестер, Нью-Йорк 14609 (США)
Тел. (585) 338-6000
www.bausch.com

Место производства
изделия медицинского
назначения

«Бауш энд Ломб Ирландия» (Bausch & Lomb Ireland),
Объект 424/425 Подразделение контактных линз,
Индастриал Эстейт, Корк Роуд, Уотерфорд, Ирландия
(Unit 424/425 Contact Lens Division Industrial Estate Cork
Road Waterford, Ireland)

Уполномоченный
представитель в
Российской Федерации

ООО «Бауш Хелс»
ул. Шаболовка 31, корп. 5, г. Москва, 115162, Россия
Тел./факс +7 495 510 2879
[Адрес электронной почты: Office.ru@bauschhealth.com](mailto:Office.ru@bauschhealth.com)

Применимо к следующим продуктам:

НАЗВАНИЕ ПРОДУКТА	МАТЕРИАЛ	СОДЕРЖАНИЕ ВОДЫ	РАСТВОР ДЛЯ УПАКОВКИ
SofLens [®] , однодневные (hilafilcon B) тонируемые контактные линзы	Hilafilcon B	59 % по весу	Боратный буферный раствор с полоксамином
SofLens [®] , однодневные торические (hilafilcon B) тонируемые контактные линзы			
Naturelle™, однодневные (hilafilcon B) косметически тонируемые контактные линзы			
Biotrue [®] ONEday (nesofilcon A), тонируемые контактные линзы	Nesofilcon A	78 % по весу	
Biotrue [®] ONEday For Presbyopia (nesofilcon A), тонируемые контактные линзы для пресбиопии			
Biotrue [®] ONEday For Astigmatism (nesofilcon A), тонируемые контактные линзы для астигматизма			

Показание к применению

Контактные линзы Vausch + Lomb (hilafilcon B и nesofilcon A) показаны для ежедневного ношения с целью коррекции рефракционной аметропии (миопии, гиперметропии, астигматизма), пресбиопии и уменьшения сферической аберрации у афакических и/или неафакических пациентов с непатологическими изменениями глаза, проявляющих астигматизм в 2,00 диоптрии или меньше (для однодневных тонируемых контактных линз SofLens[®] и контактных линз Biotrue[®] ONEday For Astigmatism – 5,00 диоптрий или меньше), что не препятствует остроте зрения. Линза может быть предписана для однократного ношения при оптической сферической силе в пределах от +20,00 дптр до -20,00 дптр, и после каждого удаления линзу следует выбросить.

Описание и ношение

Эти линзы предназначены для однократного однодневного ношения, их следует выбрасывать после каждого периода ношения. Повторное использование без очистки и дезинфекции линз может привести к развитию инфекции и/или серьезному повреждению глаза. Всегда соблюдайте режим ношения, рекомендованный вашим офтальмологом.

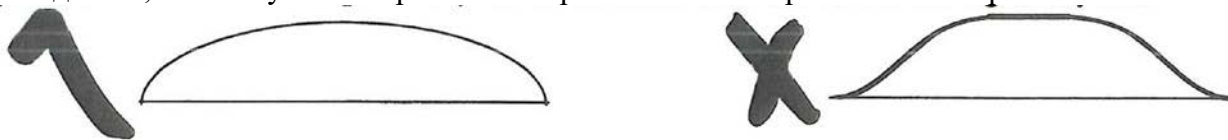


Эти линзы поставляются в стерильном виде, и производитель предполагает, что максимальный период их ношения не превышает одного дня. Линзы стерилизованы паром.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, если упаковка повреждена или открыта.

Инструкция по надеванию и снятию

Перед манипуляциями с линзами обязательно тщательно вымойте и высушите руки, избегая парфюмированного или лекарственного мыла. Поместите линзу на ладонь. Убедитесь, что выпуклая сторона линзы расположена в правильном направлении.



Осмотрите линзу перед надеванием и не устанавливайте линзу, если она поцарапана или повреждена.

Чтобы снять линзу, убедитесь, что ваши руки чистые и сухие, с помощью пальца сдвиньте линзу к белой части глаза и снимите ее. Используйте увлажняющую каплю, если линзу трудно снять.

Всегда выбрасывайте линзу после снятия с глаза.

Уход за линзами

- Всегда мойте и ополаскивайте руки перед манипуляциями с линзами
- Не допускайте попадания косметики, лосьонов, мыла, кремов или парфюмированных веществ в глаза или на контактные линзы
- Никогда не используйте острые предметы или ногти для доставания линз из контейнеров или снятия с глаз
- Всегда выбрасывайте линзы после снятия

Особые указания и меры предосторожности

Несоблюдение рекомендованного офтальмологом графиком ношения и режима очистки может привести к увеличению риска серьезных глазных инфекций.

Не носите однодневные линзы дольше, чем один день или во время сна.

Не носите контактные линзы, если у вас имеются следующие состояния:

- Аллергия, воспаление, инфекция или покраснение глаза или тканей вокруг глаза
- Сухость глаз (недостаточное количество слезной жидкости)
- Ухудшение состояния здоровья с поражением глаз, например простуда и грипп
- Любая системная болезнь с поражением глаз

Обратитесь к офтальмологу перед ношением контактных линз, если вы:

- занимаетесь водными видами спорта
- находитесь в чрезмерно сухой или пыльной среде
- используете офтальмологические лекарственные препараты

Если у вас возникнет любая из следующих проблем, немедленно снимите линзы:

- Покалывание, жжение, зуд в глазах, раздражение или другие болезненные ощущения в глазах
- Менее комфортное ношение, чем было раньше
- Необычные выделения или чрезмерное слезотечение из глаза
- Покраснение глаз
- Выраженная или постоянная сухость глаз
- Снижение остроты зрения или нечеткость зрения
- Наличие радуги или ореола вокруг источника света
- Повышенная чувствительность к свету

Если после снятия и установки новой линзы какие-либо из этих симптомов сохранятся, снимите линзу и обратитесь к офтальмологу. Если на эти симптомы не обращать внимания, они могут привести к более серьезным заболеваниям.

Дополнительные указания и меры предосторожности при использовании контактных линз Biotrue ONEday (nesofilcon A)

Предупреждение. УФ-поглощающие контактные линзы НЕ являются заменой для УФ-поглощающих средств защиты глаз, таких как специальные УФ-поглощающие очки или солнцезащитные очки, поскольку контактные линзы не полностью покрывают глаз и окружающие участки лица. Вам следует продолжить использование УФ-поглощающего средства защиты глаз в соответствии с назначением.

Примечание. Длительное воздействие УФ-излучения является одним из факторов риска развития катаракты. Экспозиция определяется рядом факторов, таких как условия окружающей среды (высота над уровнем моря, географические особенности, облачность) и индивидуальные факторы (длительность пребывания и характер деятельности под открытым небом). Контактные линзы, блокирующие ультрафиолетовое излучение, помогают защитить глаза от вредного ультрафиолетового излучения.

Примечание. Эффективность ношения контактных линз, поглощающих ультрафиолетовое излучение, для предотвращения или снижения частоты возникновения нарушений со стороны глаз, связанных с воздействием ультрафиолетового излучения, к настоящему времени не установлена. Однако клинические исследования, демонстрирующие, что ношение УФ-блокирующих контактных линз снижает риск развития катаракты или других заболеваний глаза, не проводились. Для получения более подробной информации проконсультируйтесь с офтальмологом.

Значение символов, знаков на этикетках и коробках

SPH: (оптическая сила линзы)

V.C.: (радиус кривизны)

ГОДЕН ДО ():

ADD: ВЫСОКАЯ или НИЗКАЯ (аддидия в контактных линзах для пресбиопии)

CYL - (оптическая сила цилиндра линзы для астигматизма)

AX - (ось цилиндра линзы для астигматизма) - диаметр



(тип стерилизации)



XXXX номер регистрирующего органа

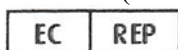
LOT (номер партии)

EXP (📅): ГГГ-ММ_ДД (дата истечения срока годности)

И ниже информационные знаки:



(см. инструкцию по применению)



Уполномоченное лицо по регистрации в ЕС



(Федеральные ограничения в США, предусматривающие продажу продукта только по рецепту)



Продукт соответствует требованиям программы утилизации отходов (взнос оплачен).



Наименование и адрес официального производителя.

УТИЛИЗАЦИЯ

Мягкие контактные линзы нетоксичны, не создают чрезмерной нагрузки на человека или окружающую среду при эксплуатации, хранении или транспортировке. Чтобы предотвратить ущерб окружающей среде, необходимо соблюдать требования безопасности, условия хранения, транспортировки и эксплуатации.

Мягкие контактные линзы отправляются на утилизацию в соответствии с гигиеническими требованиями СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами», принятыми в Российской Федерации.

Мягкие контактные линзы, подлежащие утилизации после использования, а также в связи с истечением срока годности или в случае нарушения целостности упаковки, относятся к классу опасности А. Допускается утилизация в контейнеры с бытовым мусором.

ГАРАНТИЯ

Гарантия на контактные мягкие линзы не предусмотрена.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ:

ООО «Бауш Хелс»

Претензии по качеству в Российской Федерации следует направлять по адресу:

ул. Шаболовка 31, корп. 5, г. Москва, 115162, Россия

Тел./факс +7-495-510-28-79